

# پژوهشی در فزان فروغ (حکمت اشراق)

کاف گفراینجا به حق معرفت  
دستور دارم زیای فلسفت

## فرزانش دوگانه در ایران

اندیشیدن درباره هستی و فرانزین آن، در تاریخ فرانز ان دو چهر و دوگونه بوده است، «بسته و شمارین» به یک چهر و آزاد و فروغین به چهر دیگر، که چهرنخستین به ارستوی یونانی بسته می شود و چهر دوم به افلاتون، و چون نام یونان آورده شد، نخست یادآور شوم که آوردن نام یونان تنها به پیروی از یک شیوه دیرینه بوده است. و گرنه، هرگز مارالین باور نیست که تنها برخاستگاه فرانز و داش و هنر یونان است و دیگران ریزه خوار یونان بوده اند. این باور گرچه در بسیاری از دفترهای آموزشی هم می آید هرگز بذیرفتنه نیست.. دیگر امروزه با پژوهش های انجام شده و دست کشیدن بسیاری از پژوهشگران اروپایی از پی ورزی (تعصب) و خشک اندیشه پیشین، این باور نادرست که همه جستارهای اندیشه ای برخاسته از یونان است برآفتد است. امروز دیگر آشکار شده که در کار فرهنگ و شهرآیینی (تمدن) یونان و پیش از آن، فرهنگ و شهرآیینی های کهن تروژرف تری چون فرهنگ و شهرآیینی ایرانی با شاخه های هستی، میتانی، فریگی، اورارتوری و... بوده است که یونان از این فرهنگ و شهرآیینی بهره گرفته. افلاتون اندیشه های خود را از معان ایرانی می گیرد، و استونیز اندیشه هایش گرفته از دیگران است.

به هر سخن، دیگر در دفترهای آموزشی می باید گفته های دیرین که تنها یونان برخاستگاه داش و فرانز و هنر بوده است برآورد و سخنان دیگر آورده شود و پایگاه والا وس بزرگ و شایسته ایران در آغازش فرانز و داش و هنر به خوبی شناخته شود. در این باره سخن فراوان است که نمونه هایی آورده می شود:

شاید نام «آدولف برودبک» و کتاب وی به نام «زرتشت» که هشتاد سال پیش نگاشته شده، به گوش هیچ یک از ایران شناسان و یونان شناسان جوان نخورده باشد. چرا که در این کتاب تأثیر اندیشه ایرانی زردشت بر فلسفه یونانی و بر دین مسیحی به سان ژرافا گیرانه و پهنا گیرانه ای بررسی و بازتاب گردیده است. چرا که در این کتاب آمده است که «آری افلاطون پرشکوف شالوده گذار آموزه فرو رها نیست، او یک تاراجگر است. و این نه از آن روی که وی تعالیم زردشت را بازنگاری نموده، بلکه از آنجاست که او این مطلب را مکتوم و پنهان گذاشته است.»

«چه بسا که ما در بسیاری از موارد دیدهای برعلیه ایران را بهتر می شناسیم تا دیدهای برله ایران را، در صورتی که ما می بایست در هرموردی از گفته ناپلئون همواره الهام بگیریم که گفته است: «هرگز کسی نباید فراموش کند که اینها گفته های یونانیان است و آنان مردمانی لافزن و گرافگو بودند و هیچ تاریخ ایرانی تاکنون به صورتی نوشته نشده که از روی آن بتوانیم پس از استعمال سخنان دوطرف به یک داوری صحیح برسیم.»

«چنان می نماید که شاگردان افلاطون که می کوشیدند تا برای باورهای خود اصلی هرچه کهنه تربیابند به طور مبهمی زردشت را پیشوای افلاطون یا افلاطون را تعجب دگر باره زردشت انگاشته اند.»

«در مورد ایران عادلانه تر اینست که نقل قولی را از کریستان و زبان پالوبازگو کیم؛ ایران سرزمین تبادل میان خاور و باختراست که در آن ایرانیان چه در زمینه هتروچه در زمینه ادبیات و علوم به همان اندازه ای از دیگران مایه گرفتند که به ملل جهان مایه دادند.»<sup>۱</sup>

در این جستار گفته های دیگر بسیار است که همه آنها را در اینجا نمی توان آورد. به همین چند گفت آورده (نقل قول) بسنده می کنم و به سرنویس (عنوان) نوشتار بازمی گردم: فرزان دوگانه در ایران.

در تاریخ فرزان در ایران دوروش رامی توان ازهم بازشناخت و جدا کرد و هربک را با ویژگی هایی که دارد در یک رده نهاد. فرزانش پویایی (مشابی) ارستو و فرزانش فروزشی (اشراقی) افلاتون. ویژگی های دو فرزانش چنین است:

فرزانش پویایی ارستویی در بند و چهار چوب و هانش (استدلال) خرد برآهیخته (عقل محض) است و با آزمون و آروین (تجربه) سروکاری ندارد. چراگویی (منطق) ارستویی بسته است و در خداشناسی از نگرش شمارین پیروی می کند.

روش فروزشی (اشراقی) افلاتونی، هم با دیدمان (ثوری - نظریه) سروکار دارد و هم با کار و آروین روانی پوینده راه. روشن فروزشی افلاتونی از چراگویی آزاد پیروی می کند و نگرش خداشناسانه آن نیز نگرشی فروزانه است. فرزانش ارستویی پژناتاب (انعکاس) اندیشه ها و باورهای توراتی و فرزانش افلاتونی پژناتاب اندیشه ها و باورهای معان و دستان معان ایرانی است. گفته های بالا را باید بازبکاویم (تحلیل) و روشن کنیم.

### یکتاپرستی شمارین و یکتاپرستی فروغین

در روزگار سیار دور که هنوز اندیشه انسان بليله بود و پندارش بر اندیشه اش می چرید پرستش نمودهای گیتایی (طبیعی) شیوه خداپرستی انسان بود. همه نمودهای گیتایی خدایی داشتند که پرستیده می شدند. در ایران خورشید و مهر و ماه و ناهید و... خدایان گرامی و پرستیدنی بود. در دیگر سرزمین ها نیز خداپرستی چنین بود و خدایان و نماد (سمبل) آنها به چهربات در می آمد و پرستیده می شد. این دوره همان دوره ایست که دوره بتمان پرستی (Fetishism) زباند است.<sup>۲</sup>

با گذشت زمان اندیشه آدمی می بالد و سرانجام اندیشه از پرستش نمودهای گیتایی و بتمان پرستی به یکتاپرستی می رسد و نخست در ایران و سپس در کرانه های مدیترانه شیوه شناخت و پرستش خدای یکتا آغاز می گردد. زرتشت اندیشه های یکتاپرستانه را می پراکند و موسی نیز سخن از خدای یگانه به میان می آورد، اما با دو شیوه جداگانه، شمارین و فروغین.<sup>۳</sup>

۱- تأثیر فرهنگ و جهان بینی ایرانی بر افلاطون. تألیف: استفان پانوسی. برای آگاهی از یونان گیرانی کتاب «هلنیسم» نوشته: مهندس احمد حامی را بخوانید و کتابهای گرانبهای دانشمند گرانایه امیر بدیع با امام: «یونان و بیگانگان» و کتاب:

ALIEN WISDOM, The Limits of Hellenization,

Arnaldo Momigliano, CAN BRIDGE UNIVERSITY PRESS.

۲- بتمان پرستی از بت پرستی جداست. در بتمان پرستی هر چیز که آدمی بدان دل بینند و آن را پرستد «بت» اومی گردد. مانند پرستیدن نمودهایی چون آب و درخت و... بنابراین درونمایه و معنی بتمان پرستی گسترده تر از بت پرستی است.

۳- برخی از پژوهشگران اروپایی می کوشند تا تاریخ زایش زرتشت را به پس از زمان زایش موسی برسانند که سخن آنها نادرست است. درباره تاریخ زایش زرتشت شاید درست ترین تاریخ ها تاریخی باشد که ذیج بهروز با پژوهش های اخترشناسی به دست آورده، تاریخ ۳۷۵۰ سال پیش - تقویم و تاریخ - ذیج بهروز.

شیوه‌ای که زرتشت برای یکتاپرستی در پیش می‌گیرد شیوه‌ایست فروزنی. خدای زرتشت، مزدا اهورا، خدایی نیست که ساختار انسانی داشته باشد و با نیروهای سهی (حتی) انسان دریافت شود. مزدا اهورا خدایی است که پیکرش فروع است و روانش راستی است. فروع بیکران است و فروع فروغها و فروع زمین و آسمانها و فروع فراتوم (ازلی) است. همه جا هست و هیچ جا نیست، روان جهان است و خود جهان است و هر نمود هستی بنا به چیستی (ماهیت) خود در بردارنده پرتوی از فروع مزداست. کهجهان (عالی اصغر) با مهجهان (عالی اکبر) همانند است و بر هردویک هنجارویک سامان و یک بربست (قانون) فرمان می‌راند.

بانک گردش‌های چرخ است اینکه خلق می‌سرایندش به طنبور و به حلق<sup>۴</sup> انسان که یک کهجهان است، پژدیسه (معنکس متوجسد مشبه) مهجهان است و همانند آنست و گرچه برایند جهان است خود یک جهان است.

جهان انسان شد و انسان جهانی از این پاکیزه ترنبود بیانی<sup>۵</sup> به باور سهورویدی که زنده کننده جهان بینی دیرین ایرانی و فرزان فروع زرتشتی است، جهان ما پرتوی از بخشش خدایی است که از آژه گاه (مرکز) شیدان شید (نورالانوار) جوشیده به سوی نواشه (فضا) بی‌پایان تهی و تاریک (غمق) می‌تابد. هرچه خردیز (ذره)‌های فروع از شیدان شید دورتر شوند و با تاریکی آمیخته ترگردند تئک (رفیق) تر می‌گردند.

در این زمینه ملاحدای سبزواری<sup>۶</sup> گوید:

الفهلویونَ الْوَجُودِ عَنْدَهُم  
مَرَاتِبًا غَنَّى وَفَقَرًا تَخْلَفُ  
پَهْلَویانَ رَاهَتَنِي نَزَدَ آنَهَا

یک راستادی (حقیقت) سراسری است دارای پایه‌هایی با نشان بانوی و بی‌نوازی گوناگون مانند «فروع» که نیرومند و ناتوان باشد این سرودهای زرتشت را نیز بخوانیم: ای مزدا اهورا.

آن گاه توراپاک شناختیم،  
که اندیشه نیک برمن فراز آمد و از من پرسید:  
به که نماز خواهی برد؟

گفتم: به فروع تو نماز خواهم برد.  
و تاتاب و توانم هست دل به راستی خواهم سپرد  
گات‌ها هات ۴۳ بند ۹

او کسی است که در آغاز،  
با اندیشه و با فروغش جهان را روشنایی بخشید،  
و با خردش جهان را سامان داد،  
و نیک اندیشان را یار و پشتیبان شد،

- ۴- مولوی

- ۵- شبستری - گلشن راز

ای مزدا اهورا،  
با فروخت که هماره یکسان است،  
دل و جان ما را روشنایی بخش  
گات‌ها - هات - ۳۳ - بند ۷

یکتاپرستی شمارین تواری  
در تورات هم خدای یگانه است، اما یگانه شمارین که با نیروهای سهشی انسان دریافت می‌شود، جان و زمان دارد و نیروهایی دارد همانند نیروهای انسان، ولی بسیار فراتر از آن. در تورات می‌خوانیم:  
«و خداوند به موسی گفت: نزد من به کوه بالا بیا و آنجا باش تا لوحهای منگی و توراه و احکامی را که نوشته‌ام تا انسان را تعلیم نمایی به توبدهم. و خدا تکلم فرمود و همه این کلمات را بگفت.  
و خداوند بر کوه سینا بر قله کوه نازل شد و خداوند موسی را به قله کوه خواند و موسی بالا رفت.»  
عهد عتیق، سفر خروج

### دوگونه چم آوری (منطق)

جز جستار یکتاپرستی در زمینه روش شناخت و فرزانش نیز راه تورات و راه گانها، موسی و زرتشت و پس از آن ارسطو و افلاتون از هم جداست.

### دل آگاهی و دینای زرتشت

زرتشت در راه شناخت هم به اندیشه و هم به تابش دل و دریافت درونی روی می‌کند. در گات‌ها در زمینه شناخت، واژه‌ای که بسیار بکار برده می‌شود واژه «دینا» است که معنی دریافت‌های روانی (وجдан Conscience) را می‌دهد. واژه دینا همان واژه‌ایست که در فارسی دری «دین» شده است. و دریافت دینایی نیز همان است که «دل آگاهی» «بینش ( بصیرت )» «تابش‌ها و فروزش‌های دل» و «یابش» نامیده می‌شود.  
این سرود زرتشت را بخوانیم:

ای مزا

هنگامی که به تواندیشیدم و تورا شناختم،  
دربیافتتم که تویی سرآغاز و تویی سرانجام هستی،  
تویی پدر منش نیک.

و آن گاه که تورا با چشم دل دیدم،  
دانستم که تویی آفرینشده راستی،  
تویی داور کردارهای مردمان.

گات‌ها - هات - ۳۳ - بند ۸

افلاتون در روش شناخت خود به فروزش دل (اشراق) رومی کند و اندیشه زرتشت و مغان ایرانی را بی می‌گیرد.

### چم آوری تواری و ارسطوی

چراگویی \* تواری فرمان است و چراگویی ارسطوجستارهای دهگانه (مقولات عشر). از دیدگاه چراگویی

- گات‌ها برگدان نویسنده زیرچاپ است.

ارستوی همه باشندگان هستی را می توان درده جستارده بندی کرد. باشندگان هستی در بخش بندی نخستین دو گونه اند: یک گونه که هستی آنها پایدار به خود است و آن گوهر (جوهر) است و گونه دیگر که هستی آنها در دیگری و پایدار به دیگری است که نمود (عرض) است. گوهر پنج گونه است: چهر (صورت)، ماده، تن (جسم)، خرد (عقل) و روان (نفس). نمود نه گونه است: چند (کم)، چون (كيف)، کی (متی)، کجا (این)، داشتن (ملک)، نهاد (وضع) و نزدینی (اضافه).

آیا براستی همه باشندگان جهان در این جستارهای دهگانه می گنجند؟ از دیدگاه چراگویی فروزنی، هرگز. از دیدگاه این چراگویی هستی و جهان بسیار پیچیده و گسترده است و برای دریافت و شناخت گستره جهان و هستی هرگز نمی توان به کالبدهای از پیش ساخته اندیشه ای پایند بود.<sup>۸</sup> راه شناخت هستی و جهان هم اندیشه است و هم دنیا، «بینش - یابش - دل آگاهی» و هر پوینده راه می تواند با دینای خود به راهی برود و چیزی را در پایان. و هرگزی را توانایی رفتن راه هست. و اندیشه و دنیا هرگزی می تواند اورا به شناخت و دریافت درست برساند. اگر پای در راه بنهد و بکوشد و نهارا سد که خود راه بهترین راهنمای او خواهد بود.

تپوای به راه می نه و هیچ مترس خود راه بگویید که چون باید رفت<sup>۹</sup>

همانگونه که گفته شد یونانیان و بنچار ارستو و افلاتون با فرهنگ خاورپیوند همیشگی داشته اند و از این فرهنگ بهره می گرفته اند. از بررسی اندیشه های ارستو و افلاتون و سنجش آنها با باورها و اندیشه های خاوری به خوبی آشکار می شود که ارستویه توارث گرایانه و اندیشه ها و باورهای تواری دارد و افلاتون به فرهنگ معانه ایران روکرده و اندیشه و باورهای دستان معان ایرانی را پذیرفته است.

### بازگشت اندیشه ها به ایران

همانگونه که چیستی باورها و اندیشه هاست که در یک جانعی درنگد و می رود و می پوید و از اینجا به آنجا می شود، اندیشه ها و باورهای فرزانگان یونانی درجای خود نمی ماند و به برخاستگاه خود و به خاورزمین و به ایران روی می کند (چگونگی این رویداد خود جستار جداگانه ایست) فرمانروایان عباسی اندیشه ها و باورهای فرزانگان یونانی را می گیرند و می پراکند و از آن برای استوار کردن پایه های فرمانروایی خود بهره می گیرند. و ایرانیان نیز که برای رهایی خود از زیر چیرگی فرمانروایی عباسی می کوشیدند، در کنار جنبش ها و شورش ها به زم افزار آرمان رو می کنند و در برابر آرمان عباسیان می ایستند. این رویداد از چه بود؟ از آن بود که زمان گفتگوها و چالش (جدل) و برخوردهای آرامی (ایدئولوژیک) را پدید آورده بود و در ایران میان فرمانروایی عباسی و کارگزاران آن با اندیشه و ران آزاده ایرانی جنگ و سیزی آشکارا و همانی و آسمان درازا و زمین پهنا و به استواری کمه و ژرفی دریا و اوج ستمکاری عباسیان و کارگزاران آنها از یکسو و دلیری و بی پرواپی و استواری و پایداری ایرانیان از سوی دیگر در گیر بود.

«و لشکر ترک را بر دیلمان و زنادقه و بواطنه گماشتم تا تخم ایشان را از بیخ برکنند. بعضی از ایشان به شمشیر کشته شدند، بعضی گرفتار بند و زندان گشتدند، بعضی در جهان پراکنده شدند.»<sup>۱۰</sup>

«... در همین روزگار عین القضاة میانجی را به دار کشیدند و جسدش را با نفت سوزانیدند (۵۲۵) و شهاب الدین یحیی بن حبشن بن امیرک سهور دی را که از نوادر ایام بود در حلب به قتل رسانیدند (۵۸۷) و کتابخانه رکن الدین عبدالسلام را که مشتمل بود بر کتب حکمت و علوم اولان به امر الناصر الدین الله احمد بن المستضیی

-۸- پیشگفتار دکتر جعفر سجادی بر برگردان حکمت الاشراف.

۱۰- خواجه نظام الملک

-۹- عطار

(۵۷۵-۶۲۲) به آتش سوختند و خود اورا به سبب مطالعه و جمع کتب فلسفه به زندان افکنیدند و هم به فرمان این خلیفه و به روایت شهاب الدین ابوحنص عمر بن محمد سهروردی (۵۳۹-۶۲۲) عنده از کتب فلسفه و نسخ شنای بوعلى را در شوارع بغداد به آب شستند و به آتش سوختند.<sup>۱۱</sup>

«بدین خلیفه خرف شده باید نوشت که من از بره قدر عیاسیان انگشت در کرده ام، در همه جهان و قرمطی می جویم و آنچه یافته آید و درست گردد بردارم کیشند». <sup>۱۲</sup> <sup>۱۳</sup>.

و آرمان عیاسیان و ایرانیان در این نبرد پیگیر و گسترد چه بود؟ از میان همه آرمان‌ها شاید فراتراز همه فرزان پویایی ارستو و فرزان فروزشی افلاتون. فرمانروایی عیاسی اندیشه‌ها و باورهای ارستویی و فرزان پویایی اورا رزم افزار چیرگی آرمانی و اندیشه‌ای و باورمانی خود نهاده بود و ایرانیان در نبرد با این آرمان چیره گر به فرزان افلاتونی روکرده بودند، چه افلاتون از خود آنها بود و شاگرد آنها بود و بُنثت (اصل) و ساختار فرزان فروزشی افلاتون با بُنثت اندیشه‌ها و باورهای آنها می‌خواند و می‌ساخت.

### پایه‌های فرزان فروغ

اینک باسته است که پایه‌های فرزان فروغ را دریابیم و از چون و چند آن آگاه شویم. پایه‌های فرزان فروغ چنین است:

۱- جاودانگی جهان؛ از دیدگاه فرزان فروغ جهان بخشش خدایی و پرتو جاودانه اوست. خدا و پرتو آن و جهان جاودانه اند و آنها را نه آغازی هست و نه انجامی.

۲- انسان و خدا؛ از دیدگاه فرزان فروغ در هر انسانی پاره‌ای از فروغ و پاره‌ای از اهریمن هست. خرد آدمی به وی دستور می‌دهد که پاره خدایی را نبرومند و پاره اهریمنی را نتوان کند تا خداگونه و به خدا پیوندد، انسان را این توانایی هست.

رسد آدمی به جایی که بجز خدانیستند بُنگر که تاچه حد است مقام آدمیت هر پیرو را، خدایی می‌باید. از کسانی که به پایگاه والای فرمندی (حجهت) رسیده‌اند و زمین هیچ گاه از فرمند (حجهت) نیست راه بجودی. و به دریافت بخشش خدایی برسد.<sup>۱۴</sup>

فره ایزدی؛ از دیدگاه فرهنگ زرتشتی فرنبرویی است ایزدی که به دارنده آن بیگناهی (عصمت از دروغ) و پاکی (طهارت) می‌بخشد و اگر کسی گناهی ازو سر زند فراز او می‌گسلد. چنانکه از جمشید برای دروغی که

۱۱- فروزانفر، شرح احوال و نقد و تحلیل آثار شیعی فربنالذین محدث عطار نیشاپوری.

۱۲- تاریخ بیهقی، ویراسته دکتر محمد دیر سیاقی.

۱۳- قرمطیان از اندیشه‌وران و ایرانی بودند که با داشتن بُن باورهای ایرانی با فرمانروایی عیاسی و کارگزاران آن در ایران می‌جنگیدند. بازمانده این گروه پس از کشتارهای گسترد چه ای که آنان شد به کرانه‌های دریای فارس و عربستان و از آنجا به دمشق و از آنجا به مصر رفتند و سرانجام با گرویدن به باورمان اسماعیلی که آن نیز مایه ایرانی داشت فرمانروایی مصر را بدست گرفتند. در رویداد بردار زدن حسنک وزیر که در تاریخ بیهقی آمده است می‌خواهیم که گناه حسنک قرمطی بودن است و نشانه آن دریافت «حلعت» از مصر.

۱۴- نویسنده برای واژه «حجهت» واژه «فرمند» را به کار می‌برد، کسی که دارای فرازدی است. واژه «حجهت، حجه» به تازی به معنای وهانش (استدلال) است و «حجهت زمان» به معنی «استدلال زمان» معنی درستی ندارد. شاید واژه «حجهت، حجه» تازی شده واژه «خواجه، خجه» فارسی به معنای بزرگ باشد که «حجهت زمان» می‌شود «بزرگ زمان» که اگرچنین باشد با معنی «سروش زمان» که در فرهنگ زرتشتی می‌آید و به معنای فرمند زمان است یکی است.

گفته بود فرگست.

«دومین بار فربگست، آن فراز جمشید، و فرجم پسر ویونگهان به پیکر مرغ وارغن (شاهین) بیرون شافت<sup>۱۵</sup>».

منی کرد آن شاه یزدان شناس زیزدان به پیچید و شدن اسپاس  
چواین گفته شد فریزان از اوی گست و جهان شد پراز گفتگوی

و جهان هیچ گاه از فرمند (حقیقت) تهی نمی ماند و خداوند با دادگری که دارد در هر زمان فر را به کسی که به پایگاه راستی (عصمت از دروغ) و پاکی (طهارت) رسیده است فرومی فرستد.  
در این باره سه روردي می گويد:

«ولا تظنُّ أَنَّ الْحِكْمَةَ فِي هَذِهِ الْمُنْتَهِيَ الْقَرِيبِيَّ كَانَتْ لَا غَيْرُهُ بِلِ الْعَالَمُ مَا خَلَقَتْ عَنِ الْحِكْمَةِ وَعَنْ شَخْصِ قَائِمٍ  
بِهَا عِنْدَهُ الْجُحْجَجُ وَالْبَيْنَاتُ وَهُوَ خَلِيفَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ وَهُكْمًا يَكُونُ مَادِمَتُ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ».»  
و گمان مبرید که فرزان تنها در این روزگار نزدیک بوده است و نه دیگر. زیرا جهان هیچ گاه از فرزان و از کسی که نمودار و پایاسته آن و نشانی و فرخدا نزد او باشد تهی نیست. و او جانشین خدا در زمین بود، و تازمین و آسمان باشد این چنین خواهد بود.<sup>۱۶</sup>

آزاد کامی و نا آزاد کامی (جب و اختیار)؛ از جستارهای همیشگی و دشوار و پیچیده در فرزان فراهم شد (مسئله) آزاد کامی و نا آزاد کامی است. به گفته مولوی:

همچنان بحث است تا حشر بشر در میان جبری و اهل قدر  
فرزان فروغ در این جستار به آزاد کامی انسان پابند است و این پابندی از آنجاست که فرزان فروغ آدمی را از بخشش بزرگ خرد و اندیشه برخوردار می داند و انسان آزاد کام است که با پیروی از خرد به رستگاری برسد.

در گات ها می خوانیم:

«ای مزدا،

هنگامی که در آغاز،

با اندیشه خود،

برای ماتن و یا بش (دیننا - وجودان) و خرد آفریدی،

وبه تن ما جان دمیدی،

وبه ما تیروی کارکردن و سخن گفتن بخشیدی،

بهم آن تو نانی دادی،

که گیتی را که دلخواه ماست برگزینیم!<sup>۱۷</sup>»

بازتاب این اندیشه زرتشت را می توان در گفته اندیشه و ران ایرانی دید:

گرنیوودی اختیار این شرم چیست؟  
وین دریغ و خجلت و آزم چیست؟  
در جهان این مدع و شباباش وزهی  
راختیار است و حفاظ و آگهی  
حسن را منکر نشانی شد عیان  
وز کلخوشی کس کجا جوید و فنا

۱۶- حکمة الاشراق - دیمه (صفحة) ۱۱.

۱۵- بشت ها - برگدان روانشاد بوردادو.

۱۷- گات ها - هات ۳۱ بند ۱۱.

آدمی را کس کجا گوید بپر  
کس نگوید سنگ را: دیر آمدی  
داد و بیداد؛ از جستار آزاد کامی و نا آزاد کامی بنچار جستارداد و بیداد خدا به میان می آید. که البته فرزان فروغ به داد گری خدا پایبند است و بیداد را شایسته خدا نمی داند. داد در جهان بینی فروغ معنای زیبایی و رسایی رانیز دارد که نمودهای هستی همگی زیبا و رساست و نازبایی و نارسایی از ماست:

«لیس فی الامکان ابدع ممکان<sup>۱۸</sup>»  
«هیچ بهتر از آنچه هست نتواند بود.»  
ورنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست<sup>۱۹</sup>

هرچه هست از قامت ناساز نالندام ماست

در همین زمینه مولوی گوید:

آن چنان گوید حکیم غزنوی  
کم فضولی کن تودر حکم قدر  
درخور آمد شخص خربا گوش خر  
شد مناسب عضوها و ابدان ها

از باور داشتن به داد گری خدا هوده (نتیجه) مهر (لطف) بدست می آید: چون خدا داد گر است و زمین را از فرمند (حجت) تهی نمی دارد پس به مردمان مهر (لطف) دارد و مهر خدا نیز همان نمودش فره ایزدی در کسی که برگزیده است و مهر خدا را بکار می بندد.

چیستی فراچهرانی (ماهیت متأفیزیکی) خدا از دیدگاه فرزان فروغ خدا پیکر مادی ندارد و چیستی خدا چیستی فراچهرانی و برینی است.

نیکی و بدی؛ در فرزان فروغ نیکی و بدی به خرد آدمی وابسته می گردد نه خواست خدا. خدا که آدمی را از بالاترین بخشش ها که بخشش خرد است برخوردار گرده است نیکی و بدی را بدست خود او سپرده است و این آدمی است که باید با پیروی از خرد راه نیکی را برگزیند و از بدی روی برتابد.

## کیفر و باداش روانی و فراچهرانی

در فرزان فروغ کیفر و باداش تنی نیست و روانی و فراچهرانی است.

این بود پیشگفتاری بر جستار فرزانش دوگانه در ایران که همان گونه که دیدیم و درباره آن بیشتر خواهیم نوشت، ایرانیان در آوردگاه اندیشه و آرمان و با آمادگی متفاوت با چیزگی عتب‌سیان و رهایی سرزمین خود از این چیزگی به سوی فرزان فروغ و فرزان افلاتونی که ساخته و پرداخته خود آنها بود روی کردند، و هم در زمینه فرزان و هم در زمینه سرایش سخن پایه اندیشه و سخن را به آسمان و به خورشید و به آفتاب رساندند که: نه شبم نه شب پرستم که حدیث خواب گویم<sup>۲۰</sup>

-۱۸- غزالی

-۱۹- حافظ؛ حافظ گرچه درباره دیدگاه غزالی و در پسیدش (تصویب) آن چنان می گوید. اما در جای دیگر زندانه و به گواهه (طنز) گوید: پیر ما گفت خطاب بر قلم صنع نرفت آمرین بر نظر پاک خطاب پوشش باد -۲۰- مولوی

\* یادآوری: همه جا و اژه «چرا گویی» به معنی منطق را «چم آوری» بخوانید.

## برداشتی نادرست

در اینجا بایسته است، در باره برداشت نادرستی که برخی از نویسنده‌گان و پژوهشگران از دیدگاه ویدایان (عارفان) ایران در باره خرد و فرزان دارند سخنی بگوییم. این گروه نویسنده‌گان را این باور هست که اگر بسیاری از ویدایان ایران خرد و فرزان و فرزانش را نکوهیده‌اند و بجای آن دل و مهر را ستوده‌اند پادیار (ضد - مخالف) خرد و فرزان و فرزانش بوده‌اند که در برای این گفته‌ها باید گفت که این برداشت‌ها نادرست است. ویدایان ایرانی که خود فرزانگان بزرگی هم بوده‌اند اگر پادیار خرد و فرزان و فرزانش بوده‌اند پادیاری آنها با فرزان ارستویی بارشده ازسوی فرمانروایی عتبایان بوده است. و گرنه ویدایان ایرانی به خرد و فرزان فروغین ارج بسیار می‌نهاهند و در راه گسترش و ترقش آن می‌کوشیده‌اند. هرگز نمی‌توان پذیرفت که بزرگ مردی چون مولانا که در مه دریا (اوکیانوس) بزرگ مشتی پرواز اندیشه و خرد را به اوج رسانده است با گفتن سرود:

آزمودم عقل دور اندیش را      بعد از این دیوانه سازم خویش را  
خرد و فرزان و کاربرایه خرد را می نکوهیده است و یا عطار که می گوید:  
کاف کفر اینجا به حق معرفت      دوستتر دارم ز فای فلسفت

پادیار فرزان بوده است.

آیا در پهنه سرود و سهش (احساس) از سخنان سخنوران ویدایی گرای ایران سرایشی گرم تروژرف تر و زیباتر می‌توان یافت. برای نمونه یک سرود از پاکیاز آسمانسرای شیراز می‌آورم که در آن اندیشه و خرد و فرزانش و زیبایی سخنوری در مایه فرزان فروغ به اوج رسیده است:

عشق پیدا شد و آتش به همه عالم زد  
عین آتش شد از این غیرت و برآدم زد  
برق غیرت بدرخشید و جهان برهم زد  
دست غیب آمد و بر سینه نامحرم زد  
دل غمیدیده ما بود که هم بر غم زد  
دست در حلقة آن زلف خم اندر خم زد  
که قلم بر سر اسباب دل خرم زد.  
در اzel پرتو خست ز تسجیلی آم زد  
جلوه کرد رُخت دید ملک عشق نداشت  
عقل می خواست کزان شعله چراغ افروزد  
مدعی خواست که آید به تماشاگه راز  
دیگران قرعه قسمت همه بر عیش زندن  
جان علوی هوس چاه زنخدان توداشت  
حافظ آنروز طربنامه عشق تنوشت

هنگامی که مبلغان مسیحی به آفریقا پا گذاشتند، ما آفریقا بیها صاحب زمین بودیم و آنان فقط انجیل را داشتند. آنان به ما یاد دادند که با چشمهای بسته دعا کنیم. وقتی که چشمان خود را باز کردیم، زمین مال آنان شده بود و ما فقط انجیل را داشتیم.

جوموکنیاتا